

# Digitaalne muusikamängija Skaitmeninis muzikos grotuvas Digitālais mūzikas atskaņotājs

Kasutusjuhend

EE

Instrukciju vadovas

LT

Lietošanas rokasgrāmata

LV

NW-E393L/E394L

© 2019 Sony Corporation



(1)

## Eesti

Ärge paigaldage seadet kinnisesse kohta, nagu raamaturiiul või sisseehitatud kapp.

### Teave juhendite kohta

1. Kasutusjuhend (see juhend)
- 2.



(alustusjuhend)

Alustusjuhendis on järgmine teave.

- WALKMAN®-i põhilised kasutusjuhendid
- Kuidas pääseda juurde kasulike arvutirakenduste veebisaitidele

3. Spikker (veebidokument arvuti/nutitelefonil jaoks)

Spikker sisaldab üksikasjalikumaid kasutusjuhendite, tehnilisi andmeid, klienditoe veebisaiti jne.

[https://rd1.sony.net/help/dmp/nwe390l/h\\_ww/](https://rd1.sony.net/help/dmp/nwe390l/h_ww/)

Kuigi sirvimine on tasuta, võivad teenusepakkuja lepingu kohaselt kaasnedada andmesidetasad.



Olenevalt riigist/piirkonnast, kust te oma Walkmani ostsite, ei pruugi teatud mudelid saadaval olla.

### Märkused Walkmani kasutamise kohta

#### Märkus aku kohta

- Aku olukorra halvenemise ennetamiseks laadige seda vähemalt iga 6 kuu tagant.

#### Helitugevuse juhtimine kooskõlas Euroopa ja Korea direktiividega

- Klientidele Euroopas
- Klientidele Koreas (kõrvklappidega varustatud mudelid)

Signaal (piiks) ja hoiatus [Check the volume level.] on mõeldud teie kõrvade kaitsmiseks. Need aktiveeruvad, kui seadistate helitugevuse algselt kahjulikule tasemele. Saate häire ja hoiatuse tühistada, kui vajutate mis tahes nuppu.

#### Märkus

- Saate suurendada helitugevust pärast signaali ja hoiatuse tühistamist.
- Pärast esialgset hoiatust korduvad signaal ja hoiatus iga 20 kumulatiivse tunni järel, mil helitugevus on seatud kõrvadele kahjulikule tasemele. Kui see juhtub, vähendatakse helitugevust automaatselt.
- Kui lülitate Walkmani pärast kuulmekilet kahjustada võiva kõrge helitugevuse valimist välja, on helitugevus Walkmani uuesti sisselülitamisel automaatselt madalam.

### Tõrkeotsing

Te ei saa oma Walkmani akut laadida või arvuti ei tunne seadet ära.

- USB-kaabel (kaasas) pole arvuti USB-pistikuga korralikult ühendatud. Eemaldage USB-kaabel ja ühendage see uuesti.
- Kui kasutate Walkmani esimest korda või te pole Walkmani pikemat aega kasutanud, võib kuluda paar minutit, enne kui arvuti selle ära tunneb. Kui Walkman on arvutiga ligikaudu 10 minutit ühendatud olnud, kontrollige, kas arvuti tunneb Walkmani ära.

### Ühilduvus ja teave

#### Seaduste ja kaubamärkide teave

Teavet seaduste, eeskirjade ja kaubamärgiõiguste kohta vt oma seadme sisemäls olevast dokumendist „Important Information“. Selle lugemiseks kopeerige kaust [Important\_Information] oma arvutisse ja ülekoormage allpool toodud suuniseid.

Topeltklõpsake kaustas asuval failil [language\_select]. Seejärel valige keel.

Mõne mitteloetletud keele puhul on vastav sisu trükitud.

#### Teave kõrvasiseste kõrvklappide kohta.

- Kui kasutate tihedalt nakuvauid kõrvasiseseid kõrvklappe, pange tähele järgmist. Vastasel juhul võite oma kuulmist või kuulmekilet kahjustada.
  - Ärge sisestage kuulareid kõrva jõuga.
  - Ärge eemaldage kuulareid kõrvast väga järsku. Kõrvklappide eemaldamisel liigutage kuulareid ettevaatlikult üles ja alla.

#### Teave kõrvklappide kohta

- Ärge kasutage suurt helitugevust, mis võib pikaajalisel kuulamisel teie kuulmist kahjustada.
- Suurel helitugevusel võivad välised helid olla kuuldamatud. Vältige seadme kuulmist olukordades, kus kuulmine ei tohi olla häiritud, näiteks autot juhtides või rattaga sõites.
- Kuna kõrvklappide kujundus on õhuvoolu tagamiseks avatud, kostuvad helid läbi kõrvklappide välja. Ärge häirige teid ümbritsevat inimesi.

#### Teadmiseks klientidele: järgmine teave kehtib ainult seadmetele, mida müüakse riikides, kus kehtivad Euroopa Liidu direktiivid.

Selle toote on valmistanud Sony Corporation või see on valmistatud Sony Corporationi nimel.

EL-i importija: Sony Europe B.V.

Küsimused EL-i importijale või toote ühilduvuse kohta Euroopas tuleb saata tootja volitatud esindajale järgmisel aadressil: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Seadmetel on kontrollitud ja see vastab elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjade piirangutele, kui kasutatakse alla 3 meetri pikkust ühenduskaablit.



Kõrge helirõhk

Kuulmiskahjustuste oht

Ärge kuulake pikalt kõrge helitugevusega

- Ärge asetage akusid (akut või paigaldatud patareisid) pikaks ajaks liigse kuumuse, nagu päikesepaiste, tuli vms, lähedusse.
- Ärge jätke akusid äärmiselt madala temperatuuriga tingimustesse. See võib põhjustada ülekuumenemist ja kuumakahjustusi.
- Ärge võtke laetavaid akusid ega patareisid koost lahti, avage ega purustage neid.
- Aku lekkimise korral ärge laske akuvedelikul naha ega silmadega kokku puutuda. Kokkupuute korral peske piirkonda rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Laetavad akud ja patareid tuleb enne kasutamist täis laadida. Õigeid laadimisjuhtnõure vaadake tootja suunistest või seadme kasutusjuhendist.
- Pärast pikaajalist hoiustamist võib vajalikuks osutuda akude või patareide mitu korda laadimine, et saavutada maksimaalne jõudlus.
- Kõrvaldage toode nõuetekohaselt kasutusest.

Disain ja tehnilised andmed võivad ette teatamata muutuda.

## Lietuviškai

Prietaiso negalima statyti ankštoje erdvėje, pvz., knygu lentynoje arba uždaroje spintelėje.

### Apie vadovus

1. Naudojimo instrukcija (ši instrukcija)
- 2.



(Paleidimo vadovas)

Paleidimo vadove pateikta ši informacija:

- pagrindinis WALKMAN® naudojimo instrukcijos;
- instrukcijos, kaip internetu pasiekti naudingų asmeninio kompiuterio programų svetainių.

3. Žinynas (internetinis dokumentas, skirtas asmeniniam kompiuteriui / išmaniajam telefonui)

Žinynas pateikiamas išsamesnės naudojimo instrukcijos, specifikacijos, pagalbos klientams svetainės URL ir t. t.

[https://rd1.sony.net/help/dmp/nwe390l/h\\_ww/](https://rd1.sony.net/help/dmp/nwe390l/h_ww/)

Naršyti galite nemokamai, bet gali būti taikomas jūsų operatoriaus nustatytas ryšio mokestis.



Kai kurie modeliai gali nebūti parduodami šalyje / regione, kuriame įsigijote „Walkman“.

### Pastabos apie „Walkman“ naudojimą

#### Pastaba apie maitinimo elementą

- Kad nesumažētų maitinimo elemento talpa, ikrakvite jį bent kartą per 6 mėn.

#### Garsumo valdymas atitinka Europoje ir P. Korėjoje galiojančias direktyvas

- Europos klientams
- P. Korėjos klientams (modeliai su ausinėmis)

Signalu (pyptelėjimu) ir įspėjimu [Check the volume level.] siekiama apsaugoti jūsų klausą. Jie pasirodo, kai pirmą kartą padidinate garsumą iki pavojingo lygio. Galite išjungti garso signalą ir įspėjimą paspausdami bet kurį mygtuką.

## Pastaba

- Garsumā padidinti galite atšaukę signalą ir įspėjimą.
- Po pirmojo įspėjimo garso signalas ir įspėjimas kartojami kas 20 valandų, skaičiuojant bendrą laiką, kai klausomasi įrašų klausai žalingu garsumo lygiu. Taip nutikus garsumas bus automatiškai sumažintas.
- Jei Walkman išjungsite pasirinkę didelį garsumo lygį, kuris gali pažeisti jūsų ausų būgnelius, garsumo lygis bus automatiškai sumažintas, kai kitą kartą įjungsite Walkman.

## Trikčių šalinimas

### Nepavyksta įkrauti „Walkman“ maitinimo elemento arba „Walkman“ neatpažįsta kompiuteris.

- USB kabelis (pridėtas) tinkamai neprijungtas prie kompiuterio USB jungties. Atjunkite ir vėl prijunkite USB kabelį.
- Jei „Walkman“ įrenginį naudojate pirmą kartą arba ilgai jo nenaudojote, gali tekti palaukti keletą minučių, kol kompiuteris įrenginį atpažins. Prijunge „Walkman“ prie kompiuterio po maždaug 10 minučių patikrinkite, ar kompiuteris jį atpažino.

## Atitiktis ir informacija

### Informacija apie teisės aktus ir prekių ženklus

Informacijos apie įstatymus, taisykles ir prekių ženklų teises rasite aplanke „Svarbi informacija“ vidinėje savo įrenginio atmintyje. Jei šią informaciją norite perskaityti, nukopijuokite [Important\_Information] aplanką į kompiuterį ir atlikite toliau nurodytus veiksmus.  
Aplanke dukart spustelėkite failą [language\_select]. Pasirinkite kalbą.  
Jei kabos nėra sąrašė, bus pateikiamas atitinkamas spausdintas turinys.

### Apie į ausis kišamas ausines

- Jei naudojate į ausis kišamas ausines ir jos stipriai priglundą, atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus punktus. Kitaip galite pažeisti klausą arba ausų būgnelius.
  - Nekiškite ausų kištukų į ausis per jėgą.
  - Nebandykite ausų kištukų iš ausų ištraukti staiga. Norėdami išimti ausines ausų kištukus švelniai palenkite aukštyn ir žemyn.

### Apie ausines

- Įrenginiu ilgai nesiklausykite įrašų nustatę didelį garsumo lygį, nes tai gali pakenkti klausai.
- Nustatčius didelį garsumo lygį gali nesigirdėti išoriniai aplinkos garsai. Nenaudokite įrenginio vietose, kuriose būtina gerai girdėti, kas vyksta aplinkui, pvz., vairuodami automobilį arba važiuodami dviračiu.
- Dėl konstrukcijos ausinės praleidžia garsą. Atminkite, kad tai gali trukdyti šalia jūsų esantiems žmonėms.

### Pirkėjų dėmesiui: toliau pateikta informacija aktuali tik įrangos, parduodamos šalyse, kuriose taikomos ES direktyvos, naudotojams.

Šis gaminys buvo pagamintas bendrovėje „Sony Corporation“ arba jos užsakyku.

ES importuotojas: „Sony Europe B. V.“

Užklausk ES importuotojui arba dėl gaminio tinkamumo Europoje reikia siųsti gamintojo įgaliotajam atstovui „Sony Belgium“, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

Patikrinus šią įrangą nustatyta, kad ji atitinka elektromagnetinio suderinamumo (EMS) reglamente apibrėžtas normas, kai naudojamas trumpesnis nei 3 m jungiamasis kabelis.



Aukštas garso slėgis

Klausos pažeidimo rizika

Nesiklausykite įrašų dideliu garsu ilgą laiką

- Saugokite maitinimo elementus (maitinimo elementų pakuotę arba įdėtus maitinimo elementus) nuo labai aukštos temperatūros, pvz., tiesioginių saulės spindulių, ugnies ir pan.
- Saugokite maitinimo elementus nuo labai žemos temperatūros, kuri gali lemti perkaitimą ir šiluminės energijos padidėjimą.
- Nebandykite ardyti, atidaryti ar pjaustyti pagalbinių elementų ar baterijų.
- Jei iš elemento teka skystis, saugokitės, kad jo nepatektų ant odos ar į akis. Jei taip nutiktų, nuplaukite dideliu vandens kiekiu ir kreipkitės į gydytoją.
- Pagalbinius elementus ir baterijas prieš naudojant reikia įkrauti. Įkraudami visada vadovaukitės gamintojo instrukcijomis ir nurodymais įrangos vadove.
- Jei įranga buvo ilgai nenaudota, kad elementai ar baterijos veiktų efektyviai, juos gali tekti kelis kartus įkrauti ir iškrauti.
- Išmeskite laikydamiesi taisyklių.

Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

## Latviešu

Neuzstādiēt ierīci norobežotā vietā, piemēram, grāmatplauktā vai iebūvētā skapīti.

## Par rokasgrāmatām

1. Lietošanas rokasgrāmata (ši rokasgrāmata)



(Sākšanas norādījumi)

Sākšanas norādījumu iekļautā informācija:

- WALKMAN® lietošanas pamatinstrukcijas
- Kā internetā piekļūt noderīgām datorā lietojumprogrammu tīmekļa vietnēm

3. Palīdzības norādījumi (tīmekļa dokuments datoram/viedtālrunim)

Palīdzības norādījumi ietver detalizētas lietošanas instrukcijas, specifikācijas, klientu atbalsta vietnes saites utt.

[https://rd1.sony.net/help/dmp/nwe390l/h\\_ww/](https://rd1.sony.net/help/dmp/nwe390l/h_ww/)

Lai gan pārlūkošana ir bezmaksas, iespējams, būs jāmaksā par sakariem atbilstoši jūsu līgumam ar pakalpojumu sniedzēju.



Atkarībā no valsts/reģiona, kurā iegādājāties savu Walkman ierīci, daži modeļi var nebūt pieejami.

## Piezīmes par Walkman lietošanu

### Piezīme par akumulatoru

- Lai izvairītos no baterijas pāragras nolietošanas, uzlādējiet bateriju vismaz reizi 6 mēnešos.

### Skajums atbilstīgi Eiropas un Korejas direktīvām

- Klientiem Eiropā
  - Klientiem Korejā (austiņu komplektācijā iekļautie modeļi)
- Trauksme (skaņas signāls) un brīdinājums [Check the volume level.] ir paredzēts dzirdes aizsardzībai. Šie brīdinājumi rodas, ja sākotnēji iestatiet skaļumu dzirdei kaitīgā līmenī. Brīdinājuma signālu un tekstu varat atcelt, nospiežot jebkuru pogu.

### Piezīme

- Pēc vizuālā un audiālā brīdinājuma atcelšanas skaļumu vai iestatīt augstākā līmenī.
- Pēc sākotnējā brīdinājuma šis signāls un teksts tiek atkārtots ik pēc 20 atskaņošanas stundām, kopš ir iestatīts dzirdei kaitīgs skaļuma līmenis. Brīdinājumu laikā skaļums automātiski tiks pazemināts.
- Ja pēc augsta un bungādiņām kaitīga skaļuma līmeņa iestatīšanas Walkman izslēdz, nākamajā Walkman ieslēgšanas reizē skaļuma līmenis tiks automātiski pazemināts.

## Problēmu novēršana

### Walkman ierīce nevar uzlādēt akumulatoru, vai dators neatpazīst ierīci.

- Datora USB savienotājam nav pareizi pievienots USB kabelis (ietilpst komplektācijā). Atvienojiet un vērēiz pievienojiet USB kabeli.
- Pirmajā Walkman ierīces izmantošanas reizē, kā arī tad, ja Walkman ierīci ilgi neesat lietojis, var paiet dažas minūtes, līdz dators to atpazīst. Pārbaudiet, vai dators ir atpazīnis Walkman ierīci, kad ir pagājušas aptuveni 10 minūtes pēc tās savienošanas ar datoru.

## Atbilstība un informācija

### Informācija par likumiem un preču zīmēm

Informāciju par likumiem, noteikumiem un preču zīmēm tiesībām skatiet ierīces iekšējā atmiņā sadaļā "Svarīga informācija". Lai to lasītu, kopējiet mapi [Important\_Information] savā datorā un izpildiet tālāk norādītās darbības.

Veiciet dubultklikšķi uz mapē esošā faila [language\_select]. Tad atlasiet valodu.

Dažām valodām, kas neatrodas sarakstā, līdzvērtīgs saturs tiek nodrošināts drukātā veidā.

### Par ausis ieliekamajām austiņām

- Izmantojot ieliekamās austiņas ar augstu lipšanas jeb adhēzijas pakāpi, ņemiet vērā šādus nosacījumus. Citādi pastāv dzirdes vai bungādiņu bojājuma risks.
  - Neievietojiet ieaušus ausis, izmantojot spēku.
  - Neizņemiet ieaušus no ausīm strauji. Noņemot austiņas, uzmanīgi virziet ieaušus uz augšu un uz leju.

### Par austiņām

- Izvairieties no atskaņošanas tādā skaļumā, kas ilgā laika periodā var ietekmēt jūsu dzirdi.
- Iespējams, nebus dzirdamas skaņas ārējās skaņas. Izvairieties no klausīšanās ar šo ierīci apstākļos, kur dzirdes iespējas nedrīkst pasliktināt, piemēram, vadot transportlīdzekli vai pārvietojoties ar velosipēdu.
- Tā kā austiņām ir ārēji nenoslēgtas skaņas dizains, skaņa ir dzirdama ārpus austiņām. Atcerieties, ka nedrīkst traucēt apkārtnējiem.

### Piezīme klientiem: turpmākā informācija attiecas tikai uz ierīci, kas pārdota valstī, kurā ir spēkā ES direktīvas.

Šī produkta ražotājs ir Sony Corporation (vai arī ražots šī uzņēmuma vārdā).

Importētājs ES: Sony Europe B.V.

Jautājumi saistībā ar importētāju ES vai produkta atbilstību Eiropas noteikumiem ir jāuzdod ražotāja pilnvarotajam pārstāvim Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Beļģija.

Šis aprīkojums ir pārbaudīts un atbilst EMS noteikumu ierobežojumiem, izmantojot savienojuma kabeli, kas ir īsāks par 3 metriem.



Augsts skaņas spiediens

Dzirdes sabojāšanas risks

Ilgstoši neklausieties ar lielu skaļuma līmeni

- Nepakļaujiet baterijas (bateriju komplektu vai ierīci ar ievietotām baterijām) ilglaicīgam pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugunij vai tamlīdzīgi.
- Nepakļaujiet baterijas ārkārtīgi augstas temperatūras apstākļiem, kas var izraisīt pārkaršanu un siltumizlādi.
- Neizjauciet, neatveriet vai nesaplainiet sekundāros akumulatorus vai baterijas.
- Baterijas noplūdes gadījumā neļaujiet šķidrumam nokļūt saskarē ar ādu vai acīm. Ja šķidrums saskaras ar ādu vai acīm, skalojiet skarto zonu ar lielu daudzumu ūdens un acīmļķiet medicīnisko palīdzību.
- Sekundāros akumulatorus un baterijas pirms lietošanas jāuzlādē. Norādījumus par pareizu uzlādēšanu vienmēr skatiet ražotāja instrukcijās vai aprīkojuma rokasgrāmatā.
- Pēc ilgākiem uzglabāšanas periodiem akumulatori vai baterijas vairākas reizes jāuzlādē un jāizlādē, lai iegūtu to maksimālo veiktspēju.
- Utilizējiet pareizi.

Dizains un tehniskie parametri var tikt mainīti bez brīdinājuma.